



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Tanács 354/2012/EU rendelete (2012. április 23.) a Fehéroroszországra vonatkozó korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet módosításáról 1
- ★ A Bizottság 355/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. április 24.) a Közösségben a meghatározott növény-egészségügyi kockázatoknak kitett védett övezetek elismeréséről szóló 690/2008/EK rendelet módosításáról 2
- ★ A Bizottság 356/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. április 24.) az 1239/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletnek a 2011–2012. gazdasági év tekintetében a cukor csökkentett vámtéttel történő behozatalára vonatkozó második, valamint az azt követő részleges pályázati felhívások keretében benyújtható pályázatok benyújtási időszakainak tekintetében történő módosításáról 4
- ★ A Bizottság 357/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. április 24.) az olívaolajra vonatkozó forgalmazási előírásokról szóló 29/2012/EU végrehajtási rendelet módosításáról 5
- A Bizottság 358/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. április 24.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 6

HATÁROZATOK

2012/211/EU:

- ★ A Tanács határozata (2012. március 13.) a Görögországnak a költségvetési felügyelet megerősítésére és elmélyítésére, valamint Görögországnak a túlzott hiány helyzetének orvoslásához szükségesnek ítélt mértékű hiánycsökkentésre irányuló intézkedések meghozatalára való felszólításáról szóló 2011/734/EU határozat módosításáról 8
- ★ A Tanács 2012/212/KKBP határozata (2012. április 23.) a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/639/KKBP tanácsi határozat módosításáról 11

2012/213/EU:

- ★ A Bizottság végrehajtási határozata (2012. április 23.) az 1528/2007/EK tanácsi rendelet II. mellékletében meghatározott származási szabályoktól az őszibarack, a körte és az ananász vonatkozásában Szváziföldön fennálló különleges helyzetre figyelemmel való ideiglenes eltérésről (az értesítés a C(2012) 2511. számú dokumentummal történt) 12

Helyesbítések

- ★ Helyesbítés a fürdővíz osztályba sorolását, illetve fürdőzési tilalmat vagy ellenjavallatot jelző, a nyilvánosság tájékoztatására szolgáló jelzéseknek a 2006/7/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti meghatározásáról szóló, 2011. május 27-i 2011/321/EU bizottsági végrehajtási határozathoz (HL L 143., 2011.5.31.) 14



II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A TANÁCS 354/2012/EU RENDELETE

(2012. április 23.)

a Fehéroroszországra vonatkozó korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/639/KKBP határozat módosításáról szóló, 2012. április 23-án 2012/212/KKBP tanácsi határozatra ⁽¹⁾,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

mivel:

- (1) A 765/2006/EK rendelet ⁽²⁾ előírja Lukasenko elnök és egyes fehérorosz tisztviselők és az emberi jogok súlyos megsértéséért, illetve a civil társadalom és a demokratikus ellenzék elnyomásáért felelős személyek, valamint a Lukasenko-rezsimit támogató, illetve abból hasznot húzó személyek és szervezetek vagyoni eszközeinek befagyasztását.
- (2) A Tanács a 2012/212/KKBP határozattal úgy döntött, hogy rendelkezni kell a vagyoni eszközök befagyasztására vonatkozó szabálytól való eltérésről annak biztosítása érdekében, hogy az érintett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a nemzetközi jog szerint mentességet élvező diplomáciai vagy konzuli képviseletek vagy nemzetközi szervezetek általi hivatalos felhasználás céljára rendelkezésre álljanak.

(3) Ez az intézkedés a Szerződés hatálya alá tartozik, ennél fogva a végrehajtásához uniós szintű szabályozás szükséges, különösen a tagállamokban tevékenykedő gazdasági szereplők által történő egységes alkalmazása biztosítása céljából.

(4) A 765/2006/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 765/2006/EK rendelet a következő cikkel egészül ki:

„4b. cikk

A 2. cikktől eltérve a tagállamok – a II. mellékletben felsorolt honlapokon jelzett – hatáskörrel rendelkező hatóságai az általuk megfelelőnek tartott feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, illetve rendelkezésre bocsátását, amennyiben megállapították, hogy az érintett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a nemzetközi jog szerint immunitást élvező diplomáciai vagy konzuli képviseletek vagy nemzetközi szervezetek hivatalos céljaihoz szükségesek.”.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2012. április 23-án.

a Tanács részéről

az elnök

C. ASHTON

⁽¹⁾ Lásd e Hivatalos Lap 11. oldalát.

⁽²⁾ HL L 134., 2006.5.20., 1. o.

A BIZOTTSÁG 355/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2012. április 24.)

a Közösségben a meghatározott növény-egészségügyi kockázatoknak kitett védett övezetek elismeréséről szóló 690/2008/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezeteknek a Közösségbe történő behurcolása és a Közösségen belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről szóló, 2000. május 8-i 2000/29/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésének h) pontjára,

mivel:

- (1) A 690/2008/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ egyes tagállamokat vagy tagállamok egyes területeit bizonyos károsító szervezetek tekintetében védett övezetté nyilvánította. Néhány területet csak átmenetileg nyilvánítottak védett övezetté, hogy az érintett tagállam minden olyan információt rendelkezésre tudjon bocsátani, amely a tagállam vagy az érintett terület tekintetében a károsítók jelenlétének kizárásához szükséges, vagy meghozza az érintett károsítók felszámolására irányuló intézkedéseket.
- (2) Az *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. tekintetében, Kasztília és León autonóm közösség kivételével Spanyolország egész területét védett övezetté nyilvánították. Spanyolország olyan információkat nyújtott be, amelyeknek értelmében Extremadura autonóm közösséget e károsító tekintetében a továbbiakban nem kell védett övezetnek tekinteni. Ezért Extremadura autonóm közösség e károsító tekintetében a továbbiakban nem tekintendő védett övezetnek.
- (3) Írországot, Litvániát, valamint Olaszország, Szlovákia és Szlovénia egyes régióit, illetve régióinak egyes részeit az *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. tekintetében 2012. március 31-ig védett övezetté nyilvánították.
- (4) A 2010-ben és 2011-ben elvégzett felmérések eredményeire vonatkozó, Írország, Litvánia, Olaszország és Szlovénia által benyújtott információk alapján az említett övezeteket további két évig védetté kell nyilvánítani annak érdekében, hogy az említett tagállamoknak elegendő idő álljon rendelkezésére ahhoz, hogy be tudják

nyújtani az információkat, amelyeknek értelmében az *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. nincs jelen, vagy amennyiben szükséges, meghozzák az említett károsító felszámolására irányuló intézkedéseket.

- (5) A 2010-ben és 2011-ben elvégzett felmérések eredményeire vonatkozó, Szlovákia által benyújtott információból kitűnik, hogy az *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. jelen van Udvard (Dvory nad Žitavou) településen (Érsekújvári járás – Nové Zámky), amely a védett övezet része. Ezért az említett település e károsító tekintetében a továbbiakban nem tekintendő védett övezetnek. Az említett felmérések eredményei alapján további két évig védett övezetnek tekintendő Szlovákia más, az említett károsító tekintetében korábban védett övezetnek tekintendő részei, biztosítva ezzel Szlovákiának a szükséges időt arra, hogy rendelkezésre tudja bocsátani az információkat, amelyeknek értelmében az *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. nincs jelen, vagy amennyiben szükséges, meghozza az érintett károsító felszámolására irányuló intézkedéseket.
- (6) A Citrus tristeza vírus (európai törzsek) tekintetében Madeira kivételével Portugália egész területét védett övezetté nyilvánították. Portugália információkat nyújtott be, amelyek alátámasztják, hogy a Citrus tristeza vírus (európai törzsek) jelentős mértékben elterjedt Algarve régióban – ahol a vírus felszámolása már nem lehetséges –, és területének e része tekintetében a védett övezeti státusz visszavonását kérte. Ezért Algarve régió e károsító tekintetében a továbbiakban nem tekintendő védett övezetnek.
- (7) A 690/2008/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Egyes védett övezetek jelenlegi elismerése 2012. március 31-én hatályát veszti. Ezért valamennyi védett övezet megszakítás nélküli elismerésének biztosítása érdekében e rendeletet 2012. április 1-jétől kell alkalmazni.
- (9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növényegészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 690/2008/EK rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

⁽¹⁾ HL L 169., 2000.7.10., 1. o.⁽²⁾ HL L 193., 2008.7.22., 1. o.

1. A b) cím 2. pontja a következőképpen módosul:

a) A második oszlopban az első francia bekezdésben, a „Spanyolország (Kasztília és León autonóm közösség kivételével)” szövegrész helyébe a következő szövegrész lép: „Spanyolország (Kasztília és León, valamint Extremadura autonóm közösségek kivételével)”.

b) A második oszlopban a második francia bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„— és 2014. március 31-ig Írország, Olaszország (Apúlia, Emilia-Romagna [Parma és Piacenza megye], Lombardia [Mantua megye kivételével], Veneto [Rovigo és Velence megye, Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani települések, Padova megyében Masi település, valamint Verona megyében az A4-es főúttól délre fekvő terület kivételével]), Litvánia, Szlovénia (Gorenjska, Koroška, Maribor és Notranjska régió kivételével), Szlovákia (Sárrét [Blahová], Felsővámos [Horné Mýto] és Ekecs [Okoč] [Dunaszerdahelyi

járás – Dunajská Streda], Lekér [Hronovce] és Garamkelecsény [Hronské Kľačany] [Lőcsei járás – Levice], Udvard [Dvory nad Žitavou] [Érsekújvári járás – Nové Zámky], Málnapatak [Málinec] [Poltár járás – Poltár], Tornagörgő [Hrhov] [Rozsnyói járás – Rožňava], Nagyrépegy [Velké Ripňany] [Nagytapolcsányi járás – Topolčany], Kázmér [Kazimír], Legenye [Luhyňa], Kisgéres [Malý Horeš], Szentés [Svātuše] és Zétény [Zatín] [Tőketerebesi járás – Trebišov] település kivételével)”.

2. A d) cím 3. pontjának második oszlopában a „Portugália (Madeira kivételével)” szövegrész helyébe a következő szövegrész lép: „Portugália (Algarve és Madeira kivételével)”.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2012. április 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. április 24-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

A BIZOTTSÁG 356/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2012. április 24.)

az 1239/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletnek a 2011–2012. gazdasági év tekintetében a cukor csökkentett vámtétellel történő behozatalára vonatkozó második, valamint az azt követő részleges pályázati felhívások keretében benyújtható pályázatok benyújtási időszakainak tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet) és különösen annak 187. cikkére, a 4. cikkével összefüggésben,

mivel:

- (1) Az 1239/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ a 2011–2012. gazdasági év tekintetében folyamatos pályázati eljárást indított meg a 1701 KN-kód alá tartozó cukor csökkentett vámtétellel történő behozatalára vonatkozóan.
- (2) A javuló uniós cukorpiaci ellátásra tekintettel az 57/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ felfüggeszti a pályázatok benyújtását azon részleges pályázati felhívások esetében, amelyek benyújtási időszaka 2012. január 25-én, 2012. február 1-jén, illetve 2012. február 15-én ér véget.
- (3) A piac folyamatos nyomon követése alapján megállapítást nyert, hogy az uniós cukorpiaci ellátás csak mérsékelten javult. A 2012. januári növekvő behozatal ellenére az afrikai, karibi és csendes-óceáni államokból, valamint a legkevésbé fejlett országokból történő behozatal jelentősen csökkent 2012. február közepe óta. Ezen elemzést a tagállamok döntő többsége is megerősítette az irányítóbizottság 2012. március 8-i ülésén, akik megítélésük szerint a jelenleg is akadozó ellátás a gazdasági év folyamán tovább fog romlani. Ez különösen a hosszú távú, meghatározott mennyiségről szóló szerződéseket kötött kis- és középvállalkozásokat és ügyfeleket érintheti.

- (4) Ezért helyénvaló előrehozni a pályázatok benyújtási időszakát, valamint a benyújtási időszakok 1239/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet szerinti 2012. június 6-i, 2012. június 27-i és 2012. július 11-i lejártát.
- (5) Az 1239/2011/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) A piac felé történő gyors reagálás és az intézkedés hatékony kezelésének biztosítása érdekében indokolt előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételének napján lépjen hatályba.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 1239/2011/EU végrehajtási rendelet 2. cikkének (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A második, valamint az azt követő részleges pályázati felhívásokra a pályázatok benyújtási időszakai a mindenkori előző benyújtási időszak lejártát követő első munkanapon kezdődnek. A benyújtási időszakok 2012. május 2-án, 2012. május 23-án és 2012. június 6-án brüsszeli idő szerint déli 12 órakor érnek véget.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. április 24-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 318., 2011.12.1., 4. o.

⁽³⁾ HL L 19., 2012.1.24., 12. o.

A BIZOTTSÁG 357/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2012. április 24.)****az olívaolajra vonatkozó forgalmazási előírásokról szóló 29/2012/EU végrehajtási rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”) ⁽¹⁾ és különösen annak 113. cikke (1) bekezdésének a) pontjára és 121. cikke első bekezdésének a) pontjára, összefüggésben 4. cikkével,

mivel:

- (1) Az olívaolajra vonatkozó forgalmazási előírásokról szóló, 2012. január 13-i 29/2012/EU bizottsági végrehajtási rendeletben ⁽²⁾ – vagyis az 1019/2012/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ kodifikált szövegében – az 1019/2002/EK rendelet 4. cikke alapján az eredetmegjelölések esetében alkalmazandó, a Közösségre való utalások helyén az Unióra való utalások szerepelnek. A 29/2012/EU végrehajtási rendelet 12. cikkének (2) bekezdése értelmében azok a termékek, amelyeket 2012. július 1-je előtt jogszerűen gyártottak és címkéztek az Európai Unióban, illetve jogszerűen hoztak be az Európai Unióba és bocsátottak szabad forgalomba, a készletek kimerüléséig forgalomba hozhatók. Egyfelől ez az átmeneti időszak túl rövidnek bizonyult, másfelől pedig az említett rendelkezésben szereplő „jogszerűen” kifejezés zavart kelt az 1019/2002/EK rendelet és a 29/2012/EU végrehajtási rendelet alkalmazása közötti átmenetet illetően.
- (2) Annak érdekében, hogy a Közösségre való utalást tartalmazó címkék hosszabb ideig maradhassanak használat-

ban, úgy kell rendelkezni, hogy azok a termékek, amelyeket 2013. január 1-je előtt, az 1019/2002/EK rendelettel összhangban gyártottak és címkéztek az Európai Unióban, illetőleg hoztak be az Európai Unióba és bocsátottak szabad forgalomba, a készletek kimerüléséig forgalomba hozhatók.

- (3) Ezért a 29/2012/EU végrehajtási rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 29/2012/EU végrehajtási rendelet 12. cikkének (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Azok a termékek, amelyeket 2013. január 1-je előtt, az 1019/2002/EK rendelettel összhangban gyártottak és címkéztek az Európai Unióban, illetőleg hoztak be az Európai Unióba és bocsátottak szabad forgalomba, a készletek kimerüléséig forgalomba hozhatók.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. április 24-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 12., 2012.1.14., 14. o.

⁽³⁾ HL L 155., 2002.6.14., 27. o.

A BIZOTTSÁG 358/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2012. április 24.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾, és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő

termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2012. április 24-én.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	JO	98,8
	MA	57,2
	TN	124,7
	TR	110,1
	ZZ	97,7
0707 00 05	JO	216,8
	TR	135,8
	ZZ	176,3
0709 93 10	TR	109,5
	ZZ	109,5
0805 10 20	EG	51,8
	IL	73,4
	MA	52,3
	TR	50,5
	ZZ	57,0
0805 50 10	TR	57,1
	ZZ	57,1
0808 10 80	AR	94,2
	BR	79,9
	CA	117,0
	CL	93,0
	CN	102,0
	MK	31,8
	NZ	124,2
	US	156,8
	ZA	85,8
	ZZ	98,3
0808 30 90	AR	101,9
	CL	129,5
	CN	65,6
	US	107,0
	ZA	126,0
	ZZ	106,0

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

HATÁROZATOK

A TANÁCS HATÁROZATA

(2012. március 13.)

a Görögországnak a költségvetési felügyelet megerősítésére és elmélyítésére, valamint Görögországnak a túlzott hiány helyzetének orvoslásához szükségesnek ítélt mértékű hiánycsökkentésre irányuló intézkedések meghozatalára való felszólításáról szóló 2011/734/EU határozat módosításáról

(2012/211/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre (EUMSZ) és különösen annak 126. cikke (9) bekezdésére és 136. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság ajánlására,

mivel:

- (1) Az EUMSZ 136. cikke (1) bekezdésének a) pontja rendelkezik arról, hogy a költségvetési fegyelem és a költségvetési felügyelet összehangolásának erősítése céljából lehetőleg van kifejezetten az euróövezeti tagállamokra vonatkozó intézkedések elfogadására.
- (2) Az EUMSZ 126. cikke megállapítja, hogy a tagállamoknak kerülniük kell a túlzott költségvetési hiányt, és meghatározza az erre vonatkozó, túlzott hiány esetén követendő eljárást. A Stabilitási és Növekedési Paktum, amely korrekciós ága keretében végrehajtja a túlzott hiány esetén követendő eljárást, támogatja azokat a kormányzati politikákat, amelyek a gazdasági helyzet figyelembevétele mellett a költségvetés stabilitásának mihamarabbi visszaállítását célozzák.
- (3) A Tanács 2009. április 27-én az Európai Közösséget létrehozó szerződés (EKSZ) 104. cikke (6) bekezdésének megfelelően megállapította, hogy Görögországban túlzott hiány áll fenn.
- (4) A Tanács 2010. május 10-én az EUMSZ 126. cikkének (9) bekezdése és 136. cikke alapján elfogadta a 2010/320/EU határozatot⁽¹⁾ Görögországnak a költségvetési felügyelet megerősítésére és elmélyítésére, valamint a túlzott hiány helyzetének orvoslásához szükségesnek ítélt mértékű, legkésőbb 2014-ig megvalósítandó hiánycsökkentésre irányuló intézkedések meghozatalára való felszólításáról. A Tanács 2014-et határozta meg határidőként a túlzott hiány helyzetének orvoslására, az államháztartási hiány esetében pedig éves célokat rögzített.
- (5) A 2010/320/EU határozatot több alkalommal jelentős mértékben módosították. Mivel további módosításokat kívántak tenni, a határozatot 2011. július 12-én a 2011/734/EU határozat⁽²⁾ keretében, az áttekinthetőség érdekében át kellett dolgozni.

(6) A 2011–2014 közötti időszakban a gazdasági tevékenység a jelenlegi előrejelzések és becslések szerint sokkal gyengébb mint, a 2010/320/EU és a 2011/734/EU határozatok elfogadásakor vártnál. A becslések szerint a gazdasági tevékenység 2011-ben 6,9 %-kal csökkent. A Bizottság jelenlegi előrejelzései szerint Görögország reál GDP-je 4,7 %-kal csökken 2012-ben, és stagnál 2013-ban, mielőtt 2014-ben 2,5 %-kal növekedésnek indulna. A GDP nominálértéken 5,2 %-kal csökkent 2011-ben, és a várakozások szerint további 5,4 %-kal, illetve 0,4 %-kal csökken 2012-ben, majd 2013-ban, mielőtt 2014-ben 2,5 %-kal nőne.

(7) 2012 februárjában a görög kormány az elsődleges hiány 2012-es csökkentését célzó intézkedéseket jelentett be – ezek között szerepelt egy kiegészítő költségvetés elfogadása is. A görög hatóságok és a Bizottság szolgálatai széles körű vitát folytattak az említett intézkedésekről. E megbeszélések során nem csupán a költségvetési konszolidációs intézkedéseket vették figyelembe, hanem annak szükségességét is, hogy javuljon ezen intézkedések növekedést elősegítő jellege és minimálisra csökkentsék a szociális hatásokat.

(8) 2012 márciusában Görögország kötvénycsere-műveletet indított el és hajtott végre, ami számottevően csökkenti a 2012. és azt követő évek adósságszintjét és kamatkiadásait, valamint hozzájárul az államadósság fenntarthatóságához.

(9) A fenti megfontolásokra tekintettel helyénvalónak tűnik a 2011/734/EU határozat több szempontból, többek között a költségvetési kiigazítási pálya tekintetében történő módosítása, a túlzott hiány megszüntetésére irányuló határidő változatlanul hagyásával,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2011/734/EU határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (2) és (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A túlzott hiány megszüntetését célzó kiigazítási pálya 2012-ben legfeljebb 2 037 millió EUR (a GDP 1,0 %-a) elsődleges (a kamatkiadásokat nem tartalmazó) államháztartási hiány elérésére törekszik, 2013-ban és 2014-ben pedig

⁽¹⁾ HL L 145., 2010.6.11., 6. o.

⁽²⁾ HL L 296., 2011.11.15., 38. o.

legalább 3 652 millió EUR (a GDP 1,8 %-a), illetve 9 352 millió EUR (a GDP 4,5 %-a) elsődleges többlet elérésére. A kötvénycsere-ügyletet követően ezek az elsődleges hiányra/többletre vonatkozó célok a következő teljeshiányösszegeknek felelnek meg: 2012-ben 14 811 millió EUR (a GDP 7,3 %-a), 2013-ban 9 462 millió EUR (a GDP 4,7 %-a) és 2014-ben 4 499 millió EUR (a GDP 2,2 %-a). E célból a 2009–2014 közötti időszakban a strukturális egyenlegnek a GDP legalább 10 %-át kitevő javulást kell elérnie. Az eszközök (pénzügyi és nem pénzügyi eszközök) privatizációjából származó bevételek, valamint az euroövezeti nemzeti központi bankok – ideértve a Görög Nemzeti Banknak a görög államkötvények beruházási portfólió állományából eredő – jövedelmére vonatkozó 2012. február 21-i Eurogroup határozathoz kapcsolódó valamennyi átadás nem csökkenthetik az előírt költségvetési konszolidációs erőfeszítést, és nem vehetők figyelembe e célok értékelése során.

(3) A (2) bekezdésben említett kiigazítási pálya összhangban van a konszolidált államadósság éves változásaival: 2012-ben –26 954 millió EUR, 2013-ban 6 775 millió EUR és 2014-ben 1 492 millió EUR.”.

2. A 2. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(7a) Görögország késelem nélkül elfogadja a következő intézkedéseket:

- a) a gyógyszerkiadások csökkentése legalább 1 076 millió EUR-val 2012-ben;
- b) a kórházi orvosok túlóradíjának csökkentése legalább 50 millió EUR-val 2012-ben;
- c) a katonai eszközök beszerzésének csökkentése 300 millió EUR-val 2012-ben (készpénz és szállítók);
- d) a helyi önkormányzatok választott tagjai és kapcsolódó személyzete javadalmazásának 10 %-os csökkentése 2012-ben és az alpolgármesterek és kapcsolódó személyzet számának csökkentése 2013-ban azzal a céllal, hogy 2012-ben legalább 9 millió EUR-t, továbbá 2013-tól kezdődően 28 millió EUR-t takarítsanak meg;
- e) a kormány operatív kiadásainak és választásokhoz kapcsolódó kiadásainak legalább 370 millió EUR-val történő csökkentése (a 2012. évi költségvetéshez képest), ebből legalább 100 millió EUR a katonai célú operatív kiadások terén és legalább 70 millió EUR a választásokhoz kapcsolódó kiadások terén;
- f) a helyi önkormányzatok operatív kiadásainak csökkentése, cél: legalább 50 millió EUR megtakarítása 2012-ben;
- g) a távoli területeken lakóknak nyújtott támogatások csökkentése, valamint számos, a minisztériumok által felügyelt jogalanynak nyújtott támogatás csökkentése, cél a kiadások 2012-ben legalább 190 millió EUR-val történő csökkentése;
- h) az állami beruházási költségvetés csökkentése 400 millió EUR-val 2012-ben. Az állami beruházási költségvetés

ezen csökkentése nem lesz hatással a strukturális alapokból társfinanszírozott projektekre (ideértve a TEN-T projekteket is);

- i) változtatások a kiegészítő nyugdíjalapok és magas átlagnyugdíjú vagy a költségvetésből jelentős támogatásban részesülő nyugdíjalapok esetében és az egyéb magas nyugdíjak visszafogása, cél: legalább 450 millió EUR megtakarítása 2012-ben (nettó, az adókra és társadalombiztosítási hozzájárulásokra gyakorolt hatás figyelembevételét követően);
- j) a családi pótlék csökkentése a magas jövedelmű háztartásokban, a cél 43 millió EUR megtakarítása 2012-ben;
- k) miniszteri határozatok az új bértábla minden érintett intézményben történő teljes körű végrehajtásának befejezésére és jogszabályok a 2011 novembere óta fizetett túlzott mértékű bérek visszafizetési módjainak meghatározására;
- l) a 4038/2012. számú törvény 3. és 21. cikkének módosítása oly módon, hogy felülvizsgálatra kerüljenek a lejárt adótorozások és társadalombiztosítási járuléktartozások meghosszabbított részletfizetésének feltételei: részletfizetés csak a meglévő késelemes összegekre alkalmazható, magánszemélyek esetében 10 000 EUR alatti, vállalkozások esetében 75 000 EUR alatti összegekre. A meghosszabbított részletfizetést kérelmező adóalanyok valamennyi pénzügyi beszámolójukat az adóhatóság rendelkezésére bocsátják;
- m) keretjogszabály a másodlagos/kiegészítő állami nyugdíjalapok működésének részletes felülvizsgálatával a nyugdíjkiadások stabilizálása, a vonatkozó alapok költségvetési semlegességének garantálása és a rendszer közép- és hosszú távú fenntarthatóságának biztosítása érdekében.”.

3. A 2. cikk (8) bekezdése a következőképpen módosul:

a) az a) és b) pont helyébe a következő pontok lépnek:

- „a) a másodlagos/kiegészítő nyugdíjrendszereknek az Európai Bizottsággal, az Európai Központi Bankkal és a Nemzetközi Valutaalappal konzultálva kialakított reformja, amelyet a hosszú távú fenntarthatóság tekintetében a Gazdaságpolitikai Bizottság validált. A járulékalapú új másodlagos rendszer paraméterei a nemzeti pénztárfelügyelet értékelése szerint biztosítják a hosszú távú biztosításmatematikai egyensúlyt;
- b) a gyógyszerárak haszonkulcsának kiigazítása és regresszív haszonkulcs bevezetése azzal a céllal, hogy az általános haszonkulcs 15 % alá csökkenjen.”;

b) a bekezdés a következő pontokkal egészül ki:

- „g) a szociális programok folyamatban lévő funkcionális felülvizsgálatának lezárása;
- h) a központi közbeszerzési hatóság tagjainak kinevezése;

- i) azoknak az alapoknak az azonosítása, amelyeknél az átalányösszegű nyugellátás nincs összhangban a befizetett járulékkal, és a kifizetések kiigazítása;
- j) a gyógyszeripari nagykereskedői haszonkulcs csökkentése annak érdekében, hogy az 5 %-os felső határhoz közelítsen;
- k) az átfogó és egységes egészségügyi információs rendszer (e-egészségügyi rendszer) megvalósításához szükséges pályázati eljárások;
- l) a 2012-re és 2013-ra tervezett privatizáció valamennyi jogi, műszaki és pénzügyi tanácsadójának kinevezése.”.
4. A 2. cikk (9) bekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:
- „a) az állami kiadási programok felülvizsgálatának lezárása. A felülvizsgálat külső technikai támogatás igénybevételével készül és a következőkre összpontosít: a nyugdíjak és szociális transzferok (az alapszintű szociális védelem megőrzését biztosító módon); a védelmi kiadások csökkentése az ország védelmi képességének sérelme nélkül; valamint a központi és helyi közigazgatás szerkezeti átalakítása; emellett a kórházak gyógyszer- és működési kiadásainak, valamint a pénzügyi szociális ellátásoknak a további racionalizálása is meghatározásra kerül;
- b) olyan adóügyi reform elfogadása, amely egyszerűsíti az adórendszert, megszüntet egyes mentességeket és preferenciális rendszereket, szélesíti az adóalapokat, mindezek által pedig lehetővé teszi az adókulcsoknak az adófizetési morál javulásával párhuzamos, fokozatos csökkentését. Ez a reform a személyi jövedelemadó, a társasági adó és a héa, a vagyonszármazékokra, valamint a társadalombiztosítási járulékokra terjed ki, és a relatív adóterhet a közvetett adók segítségével tartja szinten;
- c) az ingatlanok jogi értékének felülvizsgálata a piaci árakhoz való közelítésük érdekében;
- d) az adóhivatalokban a készpénzes és csekkel történő fizetések megszüntetése és banki átutalással való kiváltása annak érdekében, hogy a személyzet a felszabaduló időben nagyobb hozzáadott értékű munkákra (auditok, adóbehajtás és az adófizetőknek nyújtott tanácsadás) összpontosíthasson;
- e) az állami szektor azon úgynevezett speciális béreinek átlagosan 12 %-kal történő csökkentése, amelyekre az új bértábla nem alkalmazandó. Ez 2012. június 1-jétől lép életbe és a cél legalább 205 millió EUR megtakarítása (nettó, az adókra és társadalombiztosítási járulékokra gyakorolt hatás figyelembevételét követően);
- f) a központi közbeszerzési hatóság végrehajtási rendeletét előíró határozatok; a központi közbeszerzési hatóság megkezdi működését, hogy a központi közbeszerzési hatóság létrehozásáról szóló törvényben és az Európai Bizottsággal 2010 novemberében egyeztetett cselekvési tervben rögzítetteknek megfelelően betöltse mandátumát, elérje célkitűzéseit és gyakorolja kompetenciáit és jogköreit.”.
5. A 2. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:
- „(10) Görögország 2012. szeptember végéig elfogadja az alábbi intézkedéseket:
- a) az 1. cikk (2) bekezdésében meghatározott elsődleges többletcéllal összhangban lévő költségvetés-tervezet 2013-ra;
- b) a központi kormányzati szinten gyakran vásárolt áruk és szolgáltatások központosított beszerzésére, illetve keretszerződéseire vonatkozó szabályok és eljárások, kötelezve a minisztériumokat és központi kormányzati szerveket az e csatornákon keresztüli beszerzésre, a regionális szervek számára pedig választható lehetőségként jelölve meg azt.
- (11) Görögország 2012. december végéig elfogadja az alábbi intézkedéseket:
- a) az 1. cikk (2) bekezdésében meghatározott elsődleges többletcéllal összhangban lévő, 2013. évi költségvetés végleges elfogadása;
- b) a kiegészítő költségvetések benyújtási és jóváhagyási eljárását ésszerűsítő jogszabály.”.
2. cikk
- Ez a határozat a róla szóló értesítés napján lép hatályba.
3. cikk
- E határozatnak a Görög Köztársaság a címzettje.
- Kelt Brüsszelben, 2012. március 13-án.
- a Tanács részéről
az elnök
N. WAMMEN

A TANÁCS 2012/212/KKBP HATÁROZATA**(2012. április 23.)****a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/639/KKBP tanácsi határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

mivel:

- (1) 2010. október 25-én a Tanács elfogadta a 2010/639/KKBP tanácsi határozatot ⁽¹⁾.
- (2) A 2010/639/KKBP határozatot ki kell egészíteni egy, a pénzeszköz-befagyasztásra vonatkozó eltéréssel annak biztosítása érdekében, hogy egyes pénzeszközöket vagy gazdasági erőforrásokat fel lehessen szabadítani vagy hozzáférhetővé lehessen tenni a nemzetközi jog szerint mentességet élvező diplomáciai vagy konzuli képviseletek vagy nemzetközi szervezetek általi hivatalos felhasználás céljára.
- (3) A 2010/639/KKBP határozatot ennek megfelelően módosítani kell,

1. cikk

A 2010/639/KKBP határozat 3. cikkének (1) bekezdése a következő ponttal egészül ki:

„e) a nemzetközi jog szerint mentességet élvező diplomáciai vagy konzuli képviseletek vagy nemzetközi szervezetek számlájára befizetett vagy számlájáról kiegyenlített pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások, amennyiben e be- vagy kifizetésekre az adott diplomáciai vagy konzuli képviselet vagy nemzetközi szervezet általi hivatalos felhasználás céljából kerül sor.”

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2012. április 23-án.

a Tanács részéről
az elnök
C. ASHTON

⁽¹⁾ HL L 280., 2010.10.26., 18. o.

A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2012. április 23.)

az 1528/2007/EK tanácsi rendelet II. mellékletében meghatározott származási szabályoktól az őszibarack, a körte és az ananász vonatkozásában Szváziföldön fennálló különleges helyzetre figyelemmel való ideiglenes eltérésről

(az értesítés a C(2012) 2511. számú dokumentummal történt)

(2012/213/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a gazdasági partnerségi megállapodásokat létrehozó vagy azok létrehozásához vezető megállapodásokban meghatározott, az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok (AKCS-államok) csoportjának egyes tagjaiból származó termékekre vonatkozó szabályozások alkalmazásáról szóló, 2007. december 20-i 1528/2007/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak II. melléklete 36. cikkének (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) 2011. október 27-én Szváziföld az 1528/2007/EK rendelet II. mellékletének 36. cikke alapján kérte, hogy a 2012. évben eltérhessen az említett mellékletben meghatározott származási szabályoktól. Szváziföld 2012. január 11-én további információkkal egészítette ki kérelmét. A kérelem 800 tonna összmenyiségű, az ex 2007 99 97 KN-kód alá tartozó, gyümölcskocsonyában lévő őszibarackra és/vagy körtére, valamint az ex 2008 97 98 KN-kód alá tartozó, gyümölcslemben lévő őszibarack és/vagy körte és/vagy ananász keverékére vonatkozik.
- (2) A Szváziföldtől kapott tájékoztatás szerint Szváziföld nem tud eleget tenni az 1528/2007/EK rendelet II. mellékletének 6. cikkében foglalt származási kumulációra vonatkozó szabályoknak. Mivel Szváziföldön nem zajlik őszibarack- és körtetermelés, az ország az ex 2008 70 92 és a 2008 70 98 KN-kódok alá tartozó, cukrot nem tartalmazó, gyümölcslemben lévő, kockára vágott nem származó őszibarackot, valamint az ex 2008 40 90 KN-kód alá tartozó, cukrot nem tartalmazó, gyümölcslemben lévő, kockára vágott nem származó körtét a szomszédos Dél-Afrikától szerzi be. Az 1528/2007/EK rendelet II. melléklete 6. cikke (7) bekezdésének megfelelően azonban a végtermékekre nem vonatkozik a kumuláció Dél-Afrikával, ennél fogva indokolt ideiglenes eltérést biztosítani. A garantált mennyiségek Szváziföld általi teljes kihasználásának lehetővé tétele érdekében az ideiglenes eltérésnek 2012. január 1-jétől visszamenőleges hatállyal kell bírnia.
- (3) Amennyiben teljesülnek bizonyos, a mennyiségekkel, a felügyelettel és az időtartammal kapcsolatos feltételek, az 1528/2007/EK rendelet II. mellékletében előírt származási szabályoktól való ideiglenes eltérés nem okozna súlyos kárt egyetlen meglévő uniós iparágak sem.

- (4) Ezért indokolt az 1528/2007/EK rendelet II. melléklete 36. cikke (1) bekezdésének b) pontja alapján biztosítani az ideiglenes eltérés lehetőségét.
- (5) Ennek megfelelően Szváziföld részére 800 tonna összmenyiségű, az ex 2007 99 97 KN-kód alá tartozó, gyümölcskocsonyában lévő őszibarack és/vagy körte, valamint az ex 2008 97 98 KN-kód alá tartozó, gyümölcslemben lévő őszibarack és/vagy körte és/vagy ananász keveréke tekintetében egy évre eltérést kell biztosítani.
- (6) A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet⁽²⁾ szabályokat állapít meg a vámkontingensek kezelésére vonatkozóan. Annak érdekében, hogy a vámkontingensek kezelését a szváziföldi hatóságok, a tagállamok vámhatóságai és a Bizottság hatékonyan végezhesék, ezeket a szabályokat indokolt az e határozatban megadott eltérési lehetőség keretében behozott mennyiségekre is alkalmazni.
- (7) Az eltérési lehetőség igénybevételének hatékony nyomon követése érdekében indokolt a szváziföldi hatóságokat arra kötelezni, hogy rendszeres jelleggel részletes adatokat szolgáltatassanak a Bizottságnak a kibocsátott EUR.1 szállítási bizonyítványokról.
- (8) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódex-bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az 1528/2007/EK rendelet II. mellékletétől eltérően és az említett melléklet 36. cikke (1) bekezdése b) pontjának megfelelően az ex 2007 99 97 KN-kód alá tartozó, gyümölcskocsonyában lévő őszibarack és/vagy körte, valamint az ex 2008 97 98 KN-kód alá tartozó, gyümölcslemben lévő őszibarack és/vagy körte és/vagy ananász keveréke, amelynek előállítására során az ex 2008 70 92 KN-kód alá tartozó, cukrot nem tartalmazó, gyümölcslemben lévő, kockára vágott nem származó őszibarackot és az ex 2008 40 90 KN-kód alá tartozó, cukrot nem tartalmazó, gyümölcslemben lévő, kockára vágott nem származó körtét használnak, az e határozat 2–5. cikkében megállapított feltételeknek megfelelően Szváziföldről származónak tekintendő.

⁽¹⁾ HL L 348., 2007.12.31., 1. o.⁽²⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

2. cikk

Az 1. cikkben előírt eltérés az e határozat mellékletében meghatározott azon termékekre és mennyiségekre alkalmazandó, amelyeket az Unióban történő szabad forgalomba bocsátás céljából 2012. január 1. és 2012. december 31. között Szváziföld mint származási ország megjelölésével bejelentenek.

3. cikk

Az e határozat mellékletében meghatározott mennyiségeket a 2454/93/EGK rendelet 308a., 308b. és 308c. cikkével összhangban kell kezelni.

4. cikk

Szváziföld vámhatóságai kötelesek megtenni az 1. cikkben meghatározott termékek kivitelének mennyiségi ellenőrzése érdekében szükséges intézkedéseket.

Az 1. cikkben említett termékekre vonatkozóan kibocsátott valamennyi EUR.1 szállítási bizonyítványon fel kell tüntetni az e határozatra történő hivatkozást.

Minden egyes negyedévet követő hónap vége előtt Szváziföld illetékes hatóságai negyedévenként kimutatást nyújtanak be a Bizottságnak azokról a mennyiségekről, amelyekre e határozat

alapján EUR.1 szállítási bizonyítványt bocsátottak ki, továbbá megadják e bizonyítványok sorszámát.

5. cikk

Az e határozat alapján kibocsátott EUR.1 szállítási bizonyítványok 7. rovatába a következő megjegyzést kell tenni:

„Derogation – Implementing Decision 2012/213/EU”.

6. cikk

Ez a határozat 2012. január 1-jétől 2012. december 31-ig alkalmazandó.

7. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2012. április 23-án.

a Bizottság részéről
Algirdas ŠEMETA
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

Tételszám	KN-kód	Árumegnevezés	Időszak	Mennyiségek
09.1628	ex 2007 99 97	Őszibarack és/vagy körte gyümöcskocsonyában	2012.1.1-jétől 2012.12.31-ig	800 tonna
	ex 2008 97 98	Őszibarack és/vagy körte és/vagy ananász keveréke gyümöcsleiben		

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés a fürdővíz osztályba sorolását, illetve fürdőzési tilalmat vagy ellenjavallatot jelző, a nyilvánosság tájékoztatására szolgáló jelzéseknek a 2006/7/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti meghatározásáról szóló, 2011. május 27-i 2011/321/EU bizottsági végrehajtási határozathoz

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 143., 2011. május 31.)

A 39. oldalon, a Mellékletben:

a következő szövegrész:

„2. RÉSZ

A fürdővíz osztályba sorolását jelző ábrák





helyesen:

„2. RÉSZ

A fürdővíz osztályba sorolását jelző ábrák





2012-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 310 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	840 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	100 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

